



Test Report Prüfbericht

Customer: ENGLISCH DEKOR Handels GmbH & Co. KG
Kunde:
Scheydgasse 29
1210 Wien
Austria

BV Order No.: -
BV Auftrags Nr.:
Report No.: (25423)293-557758
Berichtsnr.:
Report Version: 2*
Berichtsversion:

Contact Person: Ms. Christine Jost
Ansprechpartner:
Date of Order: 06.09.2023
Auftragsdatum:

First Report Date: 21.09.2023
Erstes Berichtsdatum:
Supplementary 20.10.2023
Report Date:
Änderungsdatum:

Sample Information Probeninformation

Testing Requirements: Tested according to "Customer" requirements
Anforderungen: Geprüft nach "Customer" Anforderungen
Sample Description: Fabric sample
Probenbeschreibung: Stoffmuster
Sample Reception: 12.09.2023
Probeneingang:
Sampled By: client
Probennehmer:

Performance Date: 12.09.2023 - 20.10.2023
Bearbeitungszeitraum:

* First amendment to the report no. (25423)264-557758
The previous version of this report is invalid. /

Erste Änderung zum Prüfbericht Nr. (25423)264-557758
Die Vorgängerversion von diesem Prüfbericht ist ungültig.

Bureau Veritas
Consumer Products Services Germany GmbH
www.bureauveritas.de/cps
Phone: +49 (0)40 - 740 41 - 0

Managing Director: Sebastian Doose, Stefan Kischka
Reg.No. Schwerin HRB 3564

Schwerin
Wilhelm-Hennemann-Str. 8, 19061 Schwerin
cps-schwerin@bureauveritas.com

Hamburg
Ochleckerling 40, 22419 Hamburg
cps-hamburg@bureauveritas.com

Türkheim
Businesspark A96, 86842 Türkheim
cps-tuerkheim@bureauveritas.com

Nuremberg
Thurn-und-Taxis-Str. 18, 90411 Nuremberg
cps-nuernberg@bureauveritas.com

Submitted Samples

Gelieferte Muster

No. 1



Summary of Test Results

Zusammenfassung der Prüfergebnisse

Tested according to "Customer" requirements

Geprüft nach "Customer" Anforderungen

Tests required <i>Beauftragte Prüfungen</i>	Evaluation <i>Evaluierung</i>	Remark <i>Bemerkung</i>
Abrasion resistance <i>Scheuerbeständigkeit</i>	No Evaluation <i>Keine Evaluierung</i>	

New version due to extension of testing scope. /
Neue Version auf Grund der Erweiterung des Prüfumfangs.



BUREAU
VERITAS



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-PL-12024-02-01

Report No.: (25423)293-557758
Berichtsnr.:

Tested Samples Prüflinge

Article No Artikel-Nr.	Sample ID Probennummer	Sample description	Beschreibung des Prüflings
	557758-01	Fabric sample	Stoffmuster

Bureau Veritas
Consumer Products Services Germany GmbH
www.bureauveritas.de/cps
Phone: +49 (0)40 - 740 41 - 0

Managing Director: Sebastian Doose, Stefan Kischka
Reg.No. Schwerin HRB 3564

Schwerin
Wilhelm-Hennemann-Str. 8, 19061 Schwerin
cps-schwerin@bureauveritas.com

Hamburg
Ochleckerweg 40, 22419 Hamburg
cps-hamburg@bureauveritas.com

Türkheim
Businesspark A96, 86842 Türkheim
cps-tuerkheim@bureauveritas.com

Nuremberg
Thurn-und-Taxis-Str. 18, 90411 Nuremberg
cps-nuernberg@bureauveritas.com



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-PL-12024-02-01

Report No.: (25423)293-557758
Berichtsnr.:

Test Results Prüfergebnisse

Tested according to "Customer" requirements
Geprüft nach "Customer" Anforderungen

Sample Description: Fabric sample Probenbeschreibung: Stoffmuster		Lab Reference No: 557758-01 Labor-Referenz-Nr.: 557758-01	
Test Method / Standard: Performance: Abrasion resistance, specimen breakdown: DIN EN ISO 12947-2 Prüfmethode / Norm: Funktion: Scheuerbeständigkeit, Probenzerstörung: DIN EN ISO 12947-2 Test Location: Parameter has been analyzed at accredited BVCPS laboratory Hamburg. Prüfstandort: Parameter wurde im akkreditierten BVCPS Labor Hamburg geprüft.			
Parameter	Limit / Grenzwert	Value / Messwert	Evaluation / Evaluierung
Test performed with an abrasion load of 9 kPa <i>Prüfung durchgeführt mit einer Scheuerbelastung bei 9 kPa</i> Revolutions <i>Umdrehungen</i> Colour change <i>Farbtonänderung</i>		for Information only 220000 Grade 4	No Specification <i>Keine Spezifikation</i> No Specification <i>Keine Spezifikation</i> No Specification <i>Keine Spezifikation</i>
Test Method / Standard: Performance: Abrasion resistance, specimen breakdown: DIN EN ISO 12947-2 Prüfmethode / Norm: Funktion: Scheuerbeständigkeit, Probenzerstörung: DIN EN ISO 12947-2 Test Location: Parameter has been analyzed at accredited BVCPS laboratory Hamburg. Prüfstandort: Parameter wurde im akkreditierten BVCPS Labor Hamburg geprüft.			
Parameter	Limit / Grenzwert	Value / Messwert	Evaluation / Evaluierung
Test performed with an abrasion load of 12 kPa <i>Prüfung durchgeführt mit einer Scheuerbelastung bei 12 kPa</i> Revolutions <i>Umdrehungen</i> Colour change <i>Farbtonänderung</i>		for Information only 200000 Grade 2-3	No Specification <i>Keine Spezifikation</i> No Specification <i>Keine Spezifikation</i> No Specification <i>Keine Spezifikation</i>

The test results relate only to the received and tested item. Without the written consent of Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH excerpts of this report shall not be reproduced. If the standard or the customer defines no decision rule, the laboratory applies a decision rule following the "Binary Statement for Simple Acceptance Rule (w=0)" (chapter 4.2.1) of ILAC Guidelines on Decision Rules and Statements of Conformity (ILAC-G8:09/2019). The results in this test report are reported in a simplified way (et al. without measurement uncertainty).

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den erhaltenen und geprüften Gegenstand. Ohne schriftliche Genehmigung von Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH ist eine auszugsweise Vervielfältigung des Prüfberichts nicht gestattet. Wenn die Norm oder der Kunde keine Entscheidungsregel definiert, wendet das Prüflabor eine Entscheidungsregel in Anlehnung an die "Binäre Aussage für einfache Akzeptanzregel (w=0)" (Kapitel 4.2.1) der ILAC-Richtlinien zu Entscheidungsregeln und Konformitätserklärungen (ILAC-G8:09/2019) an. Die Ergebnisse in diesem Prüfbericht werden in vereinfachter Weise berichtet (u.a. ohne Messunsicherheit).

Bureau Veritas
Consumer Products Services Germany GmbH
www.bureauveritas.de/cps
Phone: +49 (0)40 - 740 41 - 0

Managing Director: Sebastian Doose, Stefan Kischka
Reg.No. Schwerin HRB 3564

Schwerin
Wilhelm-Hennemann-Str. 8, 19061 Schwerin
cps-schwerin@bureauveritas.com

Hamburg
Ochleckerling 40, 22419 Hamburg
cps-hamburg@bureauveritas.com

Türkheim
Businesspark A96, 86842 Türkheim
cps-tuerkheim@bureauveritas.com

Nuremberg
Thurn-und-Taxis-Str. 18, 90411 Nuremberg
cps-nuernberg@bureauveritas.com



Report No.: (25423)293-557758
Berichtsnr.:

Aylin Anetsberger
Textile Engineer

No results printed beyond this point in the report

Ende der Ergebnisdarstellung

Detailed Method Descriptions *Detaillierte Methodenbeschreibungen*

Analysis / Test:	Performance: Abrasion resistance, specimen breakdown
Analyse / Prüfung:	Funktion: Scheuerbeständigkeit, Probenzerstörung
DIN EN ISO 12947-2, Determination of the abrasion resistance of fabrics by the martindale method, part 2: Determination of specimen breakdown	
DIN EN ISO 12947-2, Bestimmung der Scheuerbeständigkeit von textilen Flächengebilden mit dem Martindale - Verfahren, Teil 2: Bestimmung der Probenzerstörung	

Bureau Veritas
Consumer Products Services Germany GmbH
www.bureauveritas.de/cps
Phone: +49 (0)40 - 740 41 - 0

Managing Director: Sebastian Doose, Stefan Kischka
Reg.No. Schwerin HRB 3564

Schwerin
Wilhelm-Hennemann-Str. 8, 19061 Schwerin
cps-schwerin@bureauveritas.com

Hamburg
Ochleckerweg 40, 22419 Hamburg
cps-hamburg@bureauveritas.com

Türkheim
Businesspark A96, 86842 Türkheim
cps-tuerkheim@bureauveritas.com

Nuremberg
Thurn-und-Taxis-Str. 18, 90411 Nuremberg
cps-nuernberg@bureauveritas.com